



- 7 APR 2016

Deliberazione n. 522/c

Adottata dal Commissario Straordinario in data _____

Oggetto: Affidamento, a mezzo trattativa diretta, dell'aggiornamento tecnologico e trasferimento al P.O. CTO del Tomografo assiale computerizzato multistrato, marca GE mod. Bright speed, in dotazione all' U.O. di Diagnostica per Immagini del P.O. S. Barbara di Iglesias; dismissione del Tomografo assiale computerizzato marca GE mod light speed installato nel P.O. CTO di Iglesias e conseguente rescissione del contratto di manutenzione. Ditta GE Medical System Italia S.p.A. C.I.G. 664766310D

Il Responsabile della S. C. del Servizio manutentivo e Logistico dell'Azienda:

RICHIAMATA la delibera del Direttore Generale n. 62 del 17.01.2014, con la quale, per garantire continuità dei procedimenti amministrativi dell'ufficio di Staff di Ingegneria Clinica, che fino al 31.12.2013 erano di competenza dell'Ing. Cristian Cocco, è stato nominato quale R.U.P. l'Ing. Brunello Vacca, attuale Responsabile del Servizio manutentivo e Logistico dell'Azienda;

PREMESSO che con Delibera n. 1405 del 03.10.2012, è stato acquistato con convenzione Consip un Tomografo assiale computerizzato multistrato, marca GE mod. Bright speed installato presso l'U.O. di Diagnostica per Immagini del P.O. S. Barbara di Iglesias;

che l'apparecchiatura, fornita dalla Ditta GE Medical System Italia S.p.A., ha iniziato la sua attività in data 29/03/2013, come risulta dal verbale di collaudo, agli atti dell'ufficio di Ingegneria Clinica Aziendale;

PRESO ATTO che l'Azienda ritiene opportuno pianificare, nell'ambito della riorganizzazione Aziendale, così come previsto dal progetto di riordino della rete ospedaliera regionale nel quale il P.O. CTO di Iglesias sarà l'ospedale delle attività programmate e di elezione, l'unificazione dell'U.O. di Diagnostica per immagini al P.O. CTO con conseguente:

- dismissione della TAC GE mod Light Speed cod. di sistema B5387903;
- rescissione del contratto di manutenzione e assistenza tecnica, con esclusione relativa alla fornitura degli UPS , come prevista dall'offerta n. 821D35 allegato n. 8 art. 8.2;
- trasferimento del Tomografo GE Bright speed dalla sede attuale al P.O. CTO;

VISTA la richiesta del Resp.le dell'U.O. di Diagnostica per immagini, Dr. Oliviero Forresu, nota n. 18 Rad del 02.02.2016, che si allega al presente atto per farne parte integrante, con la quale chiede, successivamente al trasferimento, l'aggiornamento software del Tomografo GE Bright Speed, come dettagliatamente descritto nella nota in parola;



segue deliberazione n. 592/c
- 7 APR 2016

- CONSIDERATA la sofisticata tipologia delle apparecchiature, è necessario affidare l'incarico, per i servizi richiesti in oggetto, ai tecnici specializzati della ditta costruttrice;
- PRECISATO che la Ditta GE Medical System Italia S.p.A. detiene l'esclusività dell'assistenza tecnica su tutte le apparecchiature con marchio G.E, ed è distributrice esclusiva delle parti di ricambio originali sull'apparecchiatura in oggetto;
- PERTANTO l'ufficio di Ingegneria Clinica ha richiesto alla Ditta GE Medical System Italia S.p.a. la formulazione di un preventivo per quantificare i costi per:
- dismissione e smaltimento della TAC GE Light speed cod. di sistema B5387903 in uso all'U.O. di Diagnostica per immagini del Presidio Ospedaliero C.T.O. ;
 - smontaggio, trasferimento, assemblaggio e ripristino della corretta funzionalità della TAC GE Bright Speed cod. di sistema B5248909 dal P.O. S. Barbara al P.O. C.T.O. di Iglesias;
 - aggiornamento tecnologico della TAC Bright Speed, come da richiesta n. 18Rad del 02.02.2016, del Resp.le dell'U.O. di Diagnostica per immagini Dr. Oliviero Forresu;
- VISTO il preventivo di spesa n. 2016021_21/MC/CT del 12.02.2016, trasmesso dalla Ditta G.E. Medical System Italia S.p.A., in allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, con il quale propone:
- **posizione 1** : trasferimento dell'apparecchiatura TAC Bright speed dal P.O. S. Barbara al P.O. C.T.O., tutte le operazioni, di smontaggio e riassemblaggio sono quelle meglio descritte e dettagliate nell'offerta e saranno eseguite da personale altamente qualificato, per un importo complessivo di € 21.500,00 i.v.a. esclusa;
 - **posizione 2** : aggiornamento del sistema BJB BSMERI 16 PWR con ASIR, aggiornamento della work station di post elaborazione e software applicativi avanzati con il trasferimento delle licenze e aggiunta di altri software clinici, tutte le operazioni sono quelle meglio descritte e dettagliate nell'offerta, per un importo complessivo di € 73.500,00 i.v.a. esclusa;
- PRECISATO che, come indicato nell'offerta, posizione 1, non è previsto lo smaltimento della TAC light speed installata al P.O. C.T.O., in alternativa la Ditta G.E. Medical System propone il ritiro della stessa con una valutazione pari a € 10.000,00, i.v.a. di legge esclusa;
- che l'aggiornamento software della T.A.C. Bright Speed comporta un beneficio per il paziente, riduzione fino al 50% della dose di radiazione ionizzante, una diminuzione della quantità del m.d.c. iodato e con l'aggiornamento della workstation, un utilizzo più rapido grazie alla nuova interfaccia utente, pertanto, il complessivo aggiornamento incrementa il valore dell'apparecchiatura.



PRESO ATTO che - il D. lgs 163/2006, art. 57 lett. b) consente che "qualora, per ragioni di natura tecnica o artistica ovvero attinenti alla tutela di diritti esclusivi, il contratto possa essere affidato unicamente ad un operatore economico determinato";

ATTESTATO che il presente atto non contrasta con gli obiettivi di contenimento della spesa sanitaria e di rientro dal disavanzo, di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n.63/24 del 15 dicembre 2015, ed è coerente con il percorso di efficientamento del sistema aziendale adottato con delibera n. 281/C del 2902/2016;

PROPONE

- Di rescindere il contratto di manutenzione e assistenza tecnica della TAC GE Light Speed come previsto dall'art. 15 del medesimo, stipulato con delibera n. 800/C del 05.06.2015 con la Ditta GE Medical System Italia S.p.A., con l'esclusione relativa alla fornitura degli UPS, come previsto dall'offerta n. 821D35 allegato n. 8 art. 8.2;
- la cancellazione dall'inventario aziendale e dal libro dei cespiti la T.A.C. GE mod Light Speed cod. di sistema B5387903 inventario n. 26257;
- considerata l'applicabilità del D. lgs 163/2006, art. 57 lett. b) che consente "qualora, per ragioni di natura tecnica o artistica ovvero attinenti alla tutela di diritti esclusivi, il contratto possa essere affidato unicamente ad un operatore economico determinato" di affidare alla Ditta GE Medical System Italia S.p.A. come di seguito indicato nelle specifiche posizioni 1 e 2 dell'offerta n. 2016021_21/MC/CT del 12.02.2016, l'incarico di :
 - **posizione 1 :**
dismissione della TAC marca GE mod. light speed codice di sistema B5387903 inventario n. 26257, con conseguente cancellazione dall'inventario aziendale;
accoglimento dell'offerta, con la valutazione pari a € 10.000,00 i.v.a. di legge esclusa, per la cessione del Tomografo assiale computerizzato marca GE mod. light speed cod. di sistema B5387903, comprensivo dello smontaggio e ritiro dell'apparecchiatura a carico della Ditta GE Medical System;

trasferimento della TAC marca GE Bright Speed codice di sistema B5248909, compreso di smontaggio, riassetto e ripristino della corretta funzionalità dal P.O. S. Barbara al P.O. C.T.O. di Iglesias, come dettagliatamente riportato nell'offerta della Ditta, per un importo complessivo di € 21.500,00 i.v.a. esclusa;
 - **posizione 2 :**
 - aggiornamento del sistema BJK BSMERI 16 PWR con ASIR;
 - aggiornamento della work station di post elaborazione e software applicativi avanzati con il trasferimento delle licenze e aggiunta di altri software clinici;tutte le operazioni sono quelle meglio descritte e dettagliate nell'offerta della Ditta, per un importo complessivo di 73.500,00 i.v.a. esclusa;

M



- 7 APR 2016

- Di autorizzare il preventivo di spesa della Ditta GE Medical System Italia S.p.A. n. 2016021_21/MC/CT del 12.02.2016 con accettazione di entrambe le voci specificate come posizione 1 e posizione 2 per una spesa complessiva di € 95.000,00, i.v.a. esclusa;

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

VISTA l'istruttoria da parte del Responsabile della Struttura Complessa del Servizio Tecnico manutentivo e Logistico dell'Azienda:

SENTITO il parere in merito del Direttore Sanitario e del Direttore Amministrativo

DELIBERA

Per i motivi esposti in premessa:

- di rescindere il contratto di manutenzione e assistenza tecnica della TAC GE Light Speed, come previsto dall'art. 15 del medesimo, stipulato con la Ditta GE Medical System Italia S.p.A. con delibera n. 800/C del 05.06.2015, con l'esclusione relativa alla fornitura degli UPS, come previsto dall'offerta n. 821D35 allegato n. 8 art. 8.2;
- di affidare alla Ditta GE Medical System Italia S.p.A. come di seguito indicato nelle specifiche posizioni 1 e 2 dell'offerta n. 2016021_21/MC/CT del 12.02.2016, l'incarico di :
 - **posizione 1 :**
 - accoglimento dell'offerta della Ditta GE Medical System, con la valutazione pari a € 10.000,00 i.v.a. di legge esclusa per la cessione del Tomografo assiale computerizzato marca GE mod. light speed cod. di sistema B5387903, con smontaggio e ritiro dell'apparecchiatura totalmente a carico della Ditta;
 - il trasferimento della TAC marca GE Bright Speed codice di sistema B5248909, compreso di smontaggio, riassettaggio e ripristino della corretta funzionalità, dal P.O. S. Barbara al P.O. C.T.O. di Iglesias, come dettagliatamente riportato nell'offerta della Ditta, per un importo complessivo di € 21.500,00 i.v.a. esclusa;
 - **posizione 2 :**
 - aggiornamento del sistema BJG BSMERI 16 PWR con ASIR;
 - aggiornamento della work station di post elaborazione e software applicativi avanzati con il trasferimento delle licenze e aggiunta di altri software clinici; tutte le operazioni sono quelle meglio descritte e dettagliate nell'offerta n. 2016021_21/MC/CT del 12.02.2016, per un importo complessivo di € 73.500,00 i.v.a. esclusa;
- Di autorizzare il preventivo di spesa della Ditta GE Medical System Italia S.p.A. n. 2016021_21/MC/CT del 12.02.2016, con accettazione di entrambe le voci specificate come posizione 1 e posizione 2, per una spesa di € 95.000,00 i.v.a. esclusa;



segue deliberazione n. 522/c
- 7 APR 2016

- di far gravare, per la quota di competenza dell'anno 2016, il costo di € 115.900,00 di cui € 20.900,00 di i.v.a. al 22%, sulla classe di costo A102020401 del piano dei conti aziendale (attrezzature sanitarie e scientifiche), centro di costo n. 10540301 (U.O. di Diagnostica per immagini P.O. S. Barbara) sub autorizzazione BS07 TEC anno 2016, numero 1 sub n. 27 ;
- di nominare Responsabile del Procedimento l'Ing. Brunello Vacca come previsto dall' art. 10 del D.lgs. 163/2006 e s.m.i.;
- di demandare al Servizio Affari Generali e al Servizio Acquisti gli adempimenti di competenza;
- di demandare al Capo del Servizio Bilancio/Contabilità, l'emissione di regolare fattura pari ad € 12.200,00 i.v.a. di legge inclusa, relativa alla cessione alla ditta GE Medical System Italia Srl della TAC GE Light Speed ;
- di demandare al Capo del Servizio Bilancio/Contabilità, il pagamento delle fatture di addebito, previa liquidazione delle medesime a cura del Responsabile della struttura complessa del Settore Tecnico, manutentivo e Logistico, tramite accredito sul c/c bancario tratto sul tesoriere aziendale sui relativi esercizi finanziari.
- che il presente atto non contrasta con gli obiettivi di contenimento della spesa sanitaria e di rientro dal disavanzo, di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n.63/24 del 15 dicembre 2015, ed è coerente con il percorso di efficientamento del sistema aziendale adottato con delibera n. 281/C del 2902/2016;

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Dr. Antonio Onnis

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dr.ssa Maria Fanni Pittau



IL DIRETTORE SANITARIO

Dr. Silvio Maggetti

IL RESP.LE DELLA S. C. DEL SERVIZIO TECNICO MANUT. E LOG.

Ing. Brunello Vacca

I.C. Ing. Giorgio Angius

add/ Alessandro Portas



Il Responsabile del Servizio Affari Generali

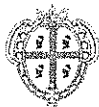
attesta che la Delibera
n° 522/C del 7 APR 2016

è stata pubblicata nell'Albo Pretorio
dell'Azienda USL n° 7 a partire
- 8 APR 2016
dal _____

Resterà a disposizione per la consultazione nella sezione
Archivio Delibere del sito www.aslcarbonia.it



Servizio Affari Generali



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
ASL n° 7 Carbonia

STRUTTURA COMPLESSA
DI
DIAGNOSTICA PER IMMAGINI

P.O. 'C.T.O.' - IGLESIAS

Prot. __ 18 /Rad __

Iglesias, __ 2 Febbraio 2016__

SPETT.LE COMMISARIO
AZIENDA ASL 7 – IGLESIAS

E P.C. SPETT.LE RESP.LE
DIR. SANIT. AZIENDALE

“ SPETT.LE RESP.LE
DIR. SAN. PP.OO DI IGLESIAS

SPETT.LE RESP.LE
SERVIZIO ACQUISTI

“ DPETT.LE RESP.LE
DIR. DI DIPARTIMENTO
AREA SERVIZI

“ SPETT.LE RESP.LE
SERV. TECNICO

LORO S E D E

Oggetto: Valutazione trasferimento TC dal SB al CTO e suo aggiornamento tecnologico.

In riferimento all'oggetto, considero necessario il trasferimento e l'aggiornamento tecnologico della nostra TC GE Brightspeed 16 PWR dalla sede dell'Ospedale S.Barbara al CTO.

Infatti l'apparecchiatura così com'è in dotazione al nostro Servizio presenta delle carenze tecnico-metodologiche che la Ditta GE potrebbe colmare con il proposto progetto di installazione di un ricostruttore aggiuntivo e con il potenziamento di algoritmi di nuova generazione, primo fra tutti il cosiddetto "ASIR", che consente una riduzione della dose di radiazione ionizzante erogata al paziente e contemporaneamente una diminuzione delle quantità del m.d.c. iodato da somministrare per via endovenosa, condizione questa che tra l'altro sarà tra breve obbligatoria.

Sede legale e amministrativa
Via Dalmazia n° 83 – 09013 Carbonia
Tel. 0781/6681
Fax 0781 6683506
e-mail : dir.generale@aslicarbonia.it
www.aslicarbonia.it

Servizio Radiologia P.O. 'C.T.O.'
Via Cattaneo
Città Iglesias
Tel. 0781 - 3922705 – 619 - 685
Fax 0781 - 3922743
e-mail: radiologia.cto@tiscali.it



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
ASL n° 7 Carbonia

STRUTTURA COMPLESSA
DI
DIAGNOSTICA PER IMMAGINI

P.O. 'C.T.O.' - IGLESIAS

Altri aggiornamenti particolarmente utili che offrono possibilità diagnostiche più accurate sono quelli inerenti l'upgrade della workstation di post-processing.

Se può essere utile ai fini del risparmio, l'unico aggiornamento non indispensabile è quello proposto per il "dental scan".

Inoltre, si ritiene conveniente la proposta di riscattare la vecchia TC, obsoleta e senza più mercato.

Anche se non facente parte della richiesta in oggetto, ricordo ancora al Commissario Straordinario la necessità assoluta di acquisire una diagnostica radiologica telecomandata digitale (il capitolato tecnico le è già stato da me inviato) pena l'impossibilità ad eseguire indagini radiologiche di base ma ugualmente fondamentali.

Restando a disposizione per qualsiasi chiarimento in merito porgo cordiali saluti

Il Responsabile di Struttura
Dr. O. Forresu

2

Sede legale e amministrativa
Via Dalmazia n° 83 - 09013 Carbonia
Tel. 0781/6681
Fax 0781 6683506
e-mail : dir.generale@aslcarbonia.it
www.aslcarbonia.it

Servizio Radiologia P.O. 'C.T.O.'
Via Caffaneo
Città Iglesias
Tel. 0781 - 3922705 - 619 - 685
Fax 0781 - 3922743
e-mail: radiologia.cto@tiscali.it



[Autorità](#) [Servizi](#) [Attività dell'Autorità](#) [Comunicazione](#)

[Home](#) > [Servizi](#) > [Servizi ad Accesso Riservato](#) > [Servizio Simog](#)

[Home](#) | [Elenco CIG acquisiti](#) | [Lista CIG/CUP da integrare](#) | [Rubrica Operatori Economici](#) | [Rubrica incaricati](#) | [Guida al Servizio](#)

Utente: **Vacca Brunello** Profilo corrente: RUP

AZIENDA A.S.L. 7 - UFFICIO TECNICO

Dettaglio Gara

INFORMAZIONI

- SIMOG_LOTTO_012 - Aggiornamento lotto correttamente eseguito CIG [664766310D]
- Sono stati preimpostati i requisiti di partecipazione di ordine generale, confermarli nella sezione 'Gestione dei requisiti'

- [Informazioni gara e lotti](#)
- [Gestione dei requisiti](#)

Informazioni gara e lotti

informazioni sulla gara

Stazione Appaltante

Amministrazione Competente	AZIENDA A.S.L. 7
Codice Fiscale Amministrazione Competente	02261310920
ID Stazione Appaltante	677
Denominazione SA	UFFICIO TECNICO
RUP che ha in gestione la Gara	VCCBNLS1P25B789Y

Numero Gara 6384397 (da utilizzare in sede di versamento del contributo da parte della SA)

Oggetto della Gara Affidamento, a mezzo trattativa diretta, dell'aggiornamento tecnologico e trasferimento al P.O. CTO del Tomografo assiale computerizzato multistrato, marca GE mod. Bright speed, in dotazione all' U.O. di Diagnostica per Immagini del P.O. S. Barbara di Iglesias; dismissione del Tomografo assiale computerizzato marca GE mod light speed installato nel P.O. CTO di Iglesias e conseguente rescissione del contratto di manutenzione. Ditta GE Medical System Italia S.p.A.

Data Creazione 04/04/2016

Importo complessivo Gara N.D.

Importo contributo SA Il valore sarà calcolato ad esito della conferma dei dati

Numero totale dei Lotti 1

Settore del contratto Ordinario

Modalità di indizione
Modalità di realizzazione Contratto d'appalto

CIG relativo all'accordo quadro/convenzione cui si aderisce

Stato gara In Definizione

Data Cancellazione

Data perfezionamento bando

Gara esclusa dall'acquisizione obbligatoria dei requisiti ai fini AVCPass NO

Estrema urgenza ex art. 9 commi 1 e 2 D.L. 133/2014 NO

Categorie merceologiche oggetto della fornitura di cui al DPCM soggetti aggregatori Lavori oppure beni e servizi non elencati nell'art. 1 dPCM 24 dicembre 2015

[Modifica Gara](#) | [Aggiungi lotto](#) | [Perfezionamento gara/lotti e Pubblicazione bando](#)

[Inizio elenco](#) [Precedenti](#) [Successive](#) [Fine elenco](#)

Visualizzati 1/1 Elementi

informazioni sui lotti componenti

Lotto CIG [664766310D]

Oggetto	Affidamento, a mezzo trattativa diretta, dell'aggiornamento tecnologico e trasferimento al P.O. CTO del Tomografo assiale computerizzato multistrato, marca GE mod. Bright speed, in dotazione all' U.O. di Diagnostica per Immagini del P.O. S. Barbara di Iglesias; dismissione del Tomografo assiale computerizzato marca GE mod light speed installato nel P.O. CTO di Iglesias e conseguente rescissione del contratto di manutenzione. Ditta GE Medical System Italia S.p.A.
Esecuzione di lavori di somma urgenza (ex art. 176 DPR 207/2010)	N
Importo del lotto	€ 95.000,00
di cui per attuazione della sicurezza	€ 0,000
Importo contribuito per il partecipante	€ 0,00
Data Cancellazione Lotto	
Data inibizione di pagamento	
Data scadenza pagamenti	
Ora scadenza pagamenti	
Data pubblicazione	
CPV	33115200-1 Scanner CAT
Sceita del contraente	Affidamento in economia - affidamento diretto
Oggetto principale del contratto	Servizi
Contratto escluso	No
Esclusione ai sensi dell'articolo	
Categoria Prevalente	FORNITURA DI SERVIZI
Triennio anno inizio	
Triennio anno fine	
Progressivo nell'ambito del triennio	
Cui assegnato dal sistema	
Codice del luogo di esecuzione del contratto (ISTAT)	107009
Codice del luogo di esecuzione del contratto (NUTS)	
L'appalto prevede ripetizioni	No
Ripetizione di precedente contratto	No
CIG contratto originario	
L'appalto è finalizzato alla realizzazione di progetti d'investimento pubblico per i quali è prevista l'acquisizione del codice CUP ai sensi dell'art. 11 L 3/2003 e ss.mm.?	No
(E' necessario acquisire e comunicare il CUP per interventi finanziati, anche in parte, con risorse Comunitarie)	
Categorie scorporabili	

[Visualizza altri dati](#) [Modifica](#) [Cancella](#)

[Inizio elenco](#) [Precedenti](#) [Successive](#) [Fine elenco](#)

© Autorità Nazionale Anticorruzione - Tutti i diritti riservati
via M. Minghetti, 10 - 00187 Roma - c.f. 97584460584
Contact Center: 800896936



GE Healthcare

Via Galeno 36
20126 Milano

T +39 02 26001111
F +39 02 26001199

Spett. le
Azienda ASL 7 Carbonia
Via Dalmazia, 83
09013 - Carbonia

Servizio Ingegneria Clinica

Milano, 12 Febbraio 2016

Oggetto: Offerta migliorativa per il trasferimento della TAC CT Brightspeed 16 PWR CT n. B5248909 ubicata attualmente c/o il P.O. Santa Barbara al P.O. C.T.O. di Iglesias con l'implementazione del sistema ASIR per la riduzione della dose radiogena erogata al paziente e l'aggiornamento della Workstation di elaborazione.

Denominazione Sociale: GE Medical Systems Italia S.p.A.
Forma Giuridica: Società per Azioni
Sede Legale E Amm.va: Via Galeno, 36 - 20126 Milano
Data iscrizione C.C.I.A.A.: 29 Luglio 2002
Data di Costituzione: 23 Novembre 2001
Capitale sociale: € 5.000.000,00 int. versato
Codice Fiscale: 93027710016
Partita IVA: 03663500969
Sede Ufficio Imposte Dirette: Direzione Provinciale II di Milano Ufficio Territoriale di Milano 3 - Via Bistolfi 3 - 20134 Milano
N. Iscrizione nel Registro delle Imprese della C.C.I.A.A. di Milano 93027710016
R.E.A 1689710

Referente Pratica Massimo Coluccia	e-mail massimo.coluccia@ge.com	Telefono +39 348 2811880	Fax 800 917293
--	--	------------------------------------	--------------------------

Gentile Cliente,

come da Vostra richiesta, Vi rimettiamo la nostra migliore offerta per quanto in oggetto con i descrittivi relativi all'aggiornamento della Vostra TAC **Brightspeed 16 PWR CT**.



OFFERTA N. 20160212_21/MC/CT

Posizione 1

Trasferimento apparecchiatura CT Brightspeed dal P.O. Santa Barbara al P.O. C.T.O.

Le operazioni, oggetto del preventivo, eseguite da personale altamente qualificato, sono le seguenti:

- Test di funzionamento con fantoccio di qualità prima dello smontaggio
- Smontaggio meccanico conservativo e disinstallazione elettrica
- Trasporto apparecchiatura c/o il P.O. C.T.O. di Iglesias con mezzo idoneo al trasporto di apparecchiature elettromedicali
- Rimontaggio meccanico e installazione elettrica nei nuovi locali
- Power Up del sistema, calibrazione e tarature complete del sistema
- Prove di corretto e regolare funzionamento
- Verifica e messa a norma delle correnti di dispersione

Prezzo particolare a Voi riservato della posizione 1 al netto dell'I.V.A. € 21.500,00
(ventunomilacinquecento/00)

Facciamo inoltre presente che tale offerta non prevede lo smaltimento della TAC Lightspeed.
In alternativa allo smaltimento siamo a proporVi una valutazione di ritiro della stessa per un valore di Euro 10.000,00 oltre i.v.a.(diecimila/00)
In caso di accettazione di tale proposta, il trasferimento della proprietà del bene avverrà tramite emissione di una Vs. fattura di tale importo nei ns. confronti mentre lo smontaggio e ritiro della TAC sarà a nostro carico.

Posizione 2

Aggiornamento del sistema BJK BSMERI 16 PWR con ASiR

La proposta include l'installazione di un particolare algoritmo di riduzione della dose, ASiR, che consente di minimizzare la dose radiogena ricevuta dal paziente.

L'installazione di tale algoritmo di ricostruzione dell'immagine consente, a parità di qualità immagine, di migliorare il livello di cura dei Vostri pazienti, andando a ridurre in modo significativo il livello di dose erogata fino al 50%.

Pos.	Qty.	Codice	Descrizione
1.	1	B79682CA	<u>AGGIORNAMENTO ASiR PER BRIGHTSPEED</u>

L'aggiornamento per il sistema BrightSpeed alla versione ASiR consente di ridurre notevolmente la dose radiogena per ogni tipologia di esame fino al



50% in media. È composto da diverse componenti che vengono meglio descritte in seguito:

INSIGHT SUITE

- **3D Filter**: per la ricostruzione priva di artefatti per il distretto neurologico e con riduzione fino al 36% di dose.
- **Chest Kernel** per la ricostruzione con doppio algoritmo contemporaneo, per ricostruzione di mediastino e polmone, con riduzione del numero complessivo di immagini da archiviare.
- **Pitch Booster** per l'utilizzo in routine del massimo pitch da 1,75:1 con aumento della copertura e diminuzione della dose erogata al paziente. Con scansione ad alta velocità che permette di assimilare le prestazioni della nuova apparecchiatura ad un sistema a **50 slice**.

ASiR

ASiR™ (Adaptive Statistical Iterative Reconstruction): nuovi algoritmi di ricostruzione con utilizzo di modelli matematici in combinazione all'innovativo sistema di ricostruzione in retroproiezione 3D di GE. Con tali algoritmi iterativi è possibile ottenere un nuovo e migliore rapporto segnale/rumore, con una notevole riduzione della dose necessaria alla formazione dell'immagine e una conseguente riduzione di dose al paziente. Il pacchetto prevede l'implementazione di un sistema di ricostruzione ad alta velocità a 16 immagini per secondo.

Il beneficio introdotto da ASiR, se paragonato a quanto ottenibile con la generazione di TAC attuali può essere sintetizzato in:

- incremento del 40% circa della risoluzione a basso contrasto
- riduzione della dose di circa il 50%
- riduzione nel numero degli artefatti
- riduzione del rumore

2.	1	B74602CA	<u>BSD 16 OPTION KEY & TRM</u>
3.	1	B7877TT	<u>TASTIERA ITALIANA E INTERFACCIA UTENTE</u> Tastiera italiana per sistema BrightSpeed e interfaccia utente completamente in italiano.
4.	1	B7870TT	<u>LABELLING KIT ITALIANO</u>
5.	1	A20021CT	<u>CORSO DI FORMAZIONE SULL'APPARECCHIATURA</u> Terminata l'installazione delle apparecchiature, sarà effettuato in loco, dal nostro Specialista Clinico, un idoneo corso di formazione.

Aggiornamento della Workstation di post elaborazione e software applicativi avanzati con il trasferimento di tutte le licenze e l'aggiunta di altri Software clinici

L'aggiornamento della Workstation con una di **ultima generazione** prevede la sostituzione totale dell'Hardware con il trasferimento di tutte le licenze attualmente installate e l'**aggiunta di altri n. 2 licenze per software clinici** a Vostra scelta tra quelli descritti qui di seguito .



Tale ammodernamento della stazione di elaborazione Vi consentirà di lavorare in modo più rapido grazie ad una nuova interfaccia utente più user friendly, e di sviluppare nuove applicazioni cliniche grazie a nuovi SW disponibili e di seguito dettagliatamente descritti.

Pos.	Qty.	Codice	Descrizione
8.	1	M81561KB	<u>AGGIORNAMENTO ADVANTAGE WORKSTATION DA VERSIONE 4,4 A VOLUME SHARE 7</u>

Stazione di lavoro per la visualizzazione, manipolazioni, riproduzione su film, l'archivio temporaneo e l'elaborazione delle immagini di Tomografia Computerizzata, di Risonanza Magnetica; inoltre è possibile importare e manipolare immagini provenienti da sistemi di Medicina Nucleare, PET, Vascolare e Secondary Capture (digitalizzazione lastre, US, MN) e Radiologia tramite software dedicati e opzionali.

La console DEXUS è composta da:

Workstation HP Z820 con sistema operativo Linux.

Doppio processore Intel E5-2630 v2 @ 2.6 GHz (80W) Six Core Xeon CPU RAM da 32 GB

3 x hard disk per complessivi 900 GB

Masterizzatore DVD - CD-ROM interno (40x lettura/scrittura) per la lettura/scrittura di supporti DICOM e Jpeg/Mpeg. Modalità di lavoro multisessione, per ottimizzare gli archivi. Il Centricity DICOM Viewer può essere incluso nella creazione del DICOM CD/DVD per consentire la visualizzazione delle immagini DICOM su ogni PC.

Doppio monitor LCD EIZO Da 19" risoluzione 1280x1024 (98 dots per inch).

Collegamento via rete con standard 10/100/1000 Base T Ethernet con i sistemi RM, TC e Radiologia (nota: sul computer principale dei sistemi di acquisizione deve essere disponibile un'opportuna interfaccia Ethernet e/o DICOM).

Tastiera alfanumerica e mouse.

DICOM PRINT per stampa digitale.

PostScript PRINT possibilità di stampa in PostScript per le stampanti supportate.

ONE-Touch PROTOCOLS

Gestione automatizzata della ricostruzione, con possibilità di impostare la tipologia di ricostruzione direttamente nel protocollo di acquisizione. Dopo aver acquisito le immagini TC, la consolle principale le invia alla AW Volume Share che realizza la ricostruzione voluta in diretta, con risparmio di tempo e di risorse umane.

VOLUME VIEWER

Software avanzato per ricostruzioni multiplanari e multiplanari di volume con funzioni di MIP MiniP, Raysum e Integral per immagini TC, MR e DICOM compatibili.

3D PROCESSING

Software per la visualizzazione, l'analisi ed il trattamento di immagini RM, TC e DICOM compatibili, in modo tridimensionale: ricostruzioni multiplanari in tempo reale, ricostruzioni 3D volumetriche e proiezioni RaySum e MIP per Imaging Vascolare, possibilità di utilizzo del colore in 3D.

VOLUME RENDERING COLOR PLUS



Programma di ricostruzioni 3D avanzato. Permette la realizzazione di modelli volumetrici di strutture anatomiche, in contemporanea, grazie ai diversi valori di trasparenza e di colore applicabili.

Le elaborazioni sono facilitate grazie all'utilizzo di protocolli preimpostati.

Il modello 3D viene ricostruito in tempo reale ad ogni modifica, consentendo ingrandimenti di immagine senza perdita di risoluzione.

Le possibilità di tagli dinamici anteriori, posteriori e volumetrici completano le potenzialità di questo programma.

SOFTWARE NAVIGATOR PLUS

Software per la ricostruzione di immagini tridimensionali in tempo reale. Permette di effettuare esami in Endoscopia Virtuale e colonscopia, con immagini acquisite sia con apparecchiature di Tomografia Assiale Computerizzata, che con apparecchiature di Risonanza Magnetica o altra modalità DICOM compatibile. La navigazione avviene in modo automatico e può essere registrata per visualizzazioni a posteriori.

SOFTWARE FILMER

Programma che consente di riprodurre, convertire ed esportare immagini DICOM, JPEG e realizzare filmati Mpeg. Gestione di report PDF e HTML.

Il programma contiene la funzione "Quick time VR", che realizza un modello tridimensionale esportabile e rielaborabile, su qualunque PC, grazie a funzioni "Apple - QuickTime®"

L'aggiornamento della AW esistente prevede il trasferimento di tutte le licenze installate sulla Work Station attuale e include la fornitura di n. 2 S/W clinici aggiuntivi a scelta tra:

- Dentascan

Software per la ricostruzione di immagini TC secondo piani curvilinei e obliqui, per la pianificazione di impianti dentali. Elaborazione e stampa automatica del film in scala reale 1:1. DentaScan è un pacchetto software veloce, semplice e non invasivo per viste panoramiche dentali che consentono di eseguire misure accurate. DentaScan facilita gli impianti protesi e altri interventi chirurgici dentali fornendo informazioni molto dettagliate sui denti e sulla struttura dell'osso circostante;

- Thoracic VCAR

progettato per dare all'utilizzatore un insieme di strumenti che permettono di effettuare misure quantitative di supporto nella diagnosi delle malattie polmonari (Bronchite cronica ed Enfisema). La segmentazione automatica del polmone e delle vie respiratorie si coniugano a funzionalità di revisione di base ed analisi avanzate del tessuto polmonare e delle pareti respiratorie. L'analisi include misurazioni in 2D e 3D. L'insieme di queste funzionalità consente una analisi onnicomprensiva dell'immagine CT polmonare. I risultati dell'analisi vengono riassunti in uno strumento di reporting facile da usare.

Caratteristiche Cliniche

- Protocollo per enfisema finalizzato a generare misurazioni quantitative in termini di percentuale/litri di volume relative alle regioni con densità fuori dalla norma all'interno del tessuto organico polmonare. La misurazione quantitativa è associata alla conferma visuale.
- Segmentazione intuitiva dei lobi polmonari che permettono di effettuare misure quantitative riferite al singolo lobo.
- Possibilità di effettuare velocemente l'analisi dello spessore delle pareti respiratorie in visualizzazione di base.
- Tracciamento in 3D delle vie respiratorie, della trachea e dei Bronchi



unite a misurazione di stenosi e spessore della parete.

- HEPATIC VCAR

Hepatic VCAR è un software di analisi delle immagini TC che permette la visualizzazione e l'analisi dei dati del fegato acquisiti da scansioni in formato DICOM 3.0. Hepatic VCAR è progettato per valutare la morfologia del fegato, incluse le lesioni, e le variazioni nel tempo grazie all'utilizzo di tools automatici per la segmentazione e la misurazione del fegato, dei lobi, dei segmenti e delle lesioni.

Hepatic VCAR consente la segmentazione 3D iniziale del fegato, l'analisi dei vasi, la visualizzazione e l'analisi quantitativa dell'anatomia del fegato. L'utente può aggiustare manualmente il contouring automatico e confermare la segmentazione finale.

Le funzionalità principali di Hepatic VCAR sono:

- Segmentazione delle lesioni
- Segmentazione del fegato
- Segmentazione della vena porta
- Separazione dei segmenti dalle diramazioni della vena porta
- Bisturi virtuale

- ONCOQUANT

La refertazione degli studi oncologici di follow up, che statisticamente rappresentano più del 70% degli esami eseguiti routinariamente in CT, è una procedura molto delicata. Essa infatti richiede un elevato impegno di tempo ed attenzione in quanto impone il confronto dell'esame eseguito con gli esami precedenti che devono essere ricercati e ricaricati dall'archivio.

Quest'ultima operazione molto spesso si rivela molto impegnativa e dispendiosa a discapito della refertazione vera e propria.

OncoQuant è una piattaforma software dedicata alla diagnostica medica che consente d'elaborare, visualizzare, analizzare e trasferire immagini ricostruite in 3D e metterle in relazione con quelle originariamente acquisite con i dispositivi di scansione CT, RM, PET e RX.

La combinazione di immagini acquisite, ricostruite, annotazioni, e misurazioni eseguite dal radiologo ha lo scopo di fornire al medico informazioni rilevanti di ordine diagnostico, chirurgico, per la pianificazione del trattamento, e per il follow up nel corso del tempo.

I tool del software OncoQuant accrescono la produttività aiutando l'utilizzatore a muoversi facilmente negli studi oncologici di routine.

OncoQuant mette a disposizione soluzioni cliniche integrate in campo oncologico che si possono riassumere in:

- Workflow flessibile che supporta la refertazione clinica standard così come tool che rispondono a criteri di ricerca avanzata come RECIST 1.0 e WHO.
- Registrazione automatico di immagini multimodalità con integrated registration.
- Layout dedicati per la visualizzazione e sincronizzazione di acquisizioni di diverse modalità come CT, MR, PET.
- Tabella riassuntiva interattiva per seguire nel tempo l'andamento delle misure delle lesioni.
- Strumento per la guida negli studi di follow up.
- Facile accesso ai software di segmentazione CAD assistita.



GE Healthcare

Via Galeno 36
20126 Milano

T +39 02 26001111
F +39 02 26001199

- STROKE VCAR

Stroke VCAR (Volume Computer Assisted Reading) offre una soluzione completa al workflow di analisi di ematoma e aneurismi .

La valutazione dell'ematoma è fatta utilizzando strumenti di segmentazione automatici integrati con l'innovativo strumento di editing interattivo SmartMesh .

La valutazione dell'aneurisma è fatta attraverso una procedura guidata per la segmentazione e la visualizzazione della lesione, con il calcolo automatico del suo volume e dimensioni.

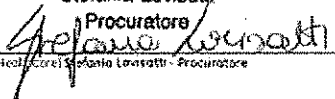
Il programma consente di generare un report sintetico e chiaro dell'analisi effettuata.

Prezzo a Voi riservato della posizione 2 al netto dell'I.V.A.€ 73.500,00
(settantatremilacinquecento/00)

Prezzo particolare totale a Voi riservato della posizione 1 e 2 al netto dell'I.V.A.....€ 95.000,00
(novantacinquemila/00)

Distinti saluti

GE Medical Systems Italia S.p.A.
Stefania Lovisatti

Procuratore

GE Healthcare Stefania Lovisatti - Procuratore

(L. Acquiescenza)



Via Galeno 36
20126 Milano

T +39 02 26001111
F +39 02 26001199

Milano, 12 Febbraio 2016

In riferimento all'offerta sopra citata e che si intende qui integralmente richiamata, vi proponiamo l'acquisto delle merci e/o dei servizi in essa indicati **alle Condizioni Particolari e Generali** di seguito previste.

In caso di vostro gradito ordine, lo stesso dovrà esserci inviato via **fax al numero 02-26001419**, unitamente a copia del presente documento debitamente sottoscritto in ogni sua parte.

Cedente (GEHC)

Denominazione Sociale GE Medical Systems Italia SpA

Indirizzo Via Galeno, 36	CAP 20126	Località/Provincia Milano MI	Codice Fiscale 93027710016	Partita IVA 03663500969
------------------------------------	---------------------	--	--------------------------------------	-----------------------------------

Acquirente

Denominazione Sociale AZIENDA ASL 7 CARBONIA	Codice Fatturazione
--	---------------------

Indirizzo Via DALMAZIA, 83	CAP 09013	Località/Provincia Carbonia	Codice Fiscale	Partita IVA
--------------------------------------	---------------------	---------------------------------------	----------------	-------------

Destinatario

Denominazione Sociale PO Santa Barbara	Codice Destinazione
--	---------------------

Indirizzo Via S. Leonardo, 1	CAP 09016	Località/Provincia Iglesias	Codice Fiscale	Partita IVA
--	---------------------	---------------------------------------	----------------	-------------

Condizioni Particolari di Vendita

Termine di consegna La più sollecita dal vostro ordine	Termine per installazione e collaudo Collaudo a fine installazione	Condizioni di consegna Franco destino
--	--	---

Installazione e costi di trasporto Inclusi	Garanzia 12 mesi per le parti oggetto dell' aggiornamento.	Validità offerta 30 giorni
--	--	--------------------------------------

Caparra confirmatoria (art. 1385 Codice Civile)	Termine e Modalità di pagamento 90 giorni data fattura	IVA Applicata A norma di legge
---	--	--

Materiale di Consumo Le apparecchiature offerte non necessitano di materiale di consumo di nostra esclusiva fornitura, bensì di libero approvvigionamento sul mercato.
Altre Condizioni Particolari Per il rimontaggio della TAC sono a cura del committente l'approntamento dei locali: opere edili, impiantistiche e proteximetriche.

GE Medical Systems Italia S.p.A.
Stefania Lovisatti

Procuratore
Stefania Lovisatti
GE Healthcare | Stefania Lovisatti - Procuratore

(L'Acquirente)

Per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, l'Acquirente dichiara di avere letto e di approvare specificamente tutti gli articoli delle presenti Condizioni Particolari, e in particolare le seguenti disposizioni che sono state rilette: Termine di Consegna, Condizioni di consegna, Caparra confirmatoria, Termine e modalità di pagamento.

(L'Acquirente) (L'Acquirente)



Condizioni Generali di Vendita

Ms. Inf. - Company: GE Healthcare Document: Terms & Conditions of Sale EMEA Territory: Italy Language: Italian issued: January 2009.

1 VARIE E GENERALI

- 1.1 Nelle Condizioni di Vendita in riferimento i termini sotto citati vengono definiti come segue: L'Acquirente è la persona, l'azienda, la società o comunque il soggetto che ha commissionato alla GEHC i Prodotti e/o i Servizi; GEHC è la società del gruppo GE Healthcare citata nell'offerta scritta definitiva, nel preventivo o nel riscontro all'ordinazione, ovvero, in assenza di detti, è la società GE Healthcare che effettua la fornitura; Il Contratto è il contratto per la vendita e/o l'acquisto dei Prodotti e/o Servizi stipulato tra GEHC e l'Acquirente, così come ulteriormente documentato dall'offerta scritta definitiva di GEHC, dal preventivo o dal riscontro all'ordinazione. Nessuna precedente proposta, dichiarazione, impegno o condizione produrrà effetto alcuno nei confronti delle parti; La Dotazione è costituito da tutte le apparecchiature elettroniche, o dall'hardware e dalle altre componenti elettroniche o meccaniche la cui fornitura sia stata concordata con GEHC, ivi esclusi peraltro i prodotti consumabili e le parti di ricambio venduti separatamente; Gli Articoli sono tutti i prodotti che si è convenuto debbano essere forniti da GEHC non compresi nella Dotazione e nel Software; I Prodotti sono gli Articoli, la Dotazione ovvero il Software che si è convenuto vengano forniti da GEHC; I Servizi sono tutte le prestazioni di consulenza effettuate ed ogni altro servizio eseguito da GEHC; e Il Software è qualsivoglia firmware, software ovvero compilazioni di dati
- (i) identificato come tale nel Contratto ovvero
 - (ii) fornito all'Acquirente da GEHC per l'installazione o il funzionamento della Dotazione. Per maggior chiarezza si precisa che il Software non includerà firmware, software o compilazione di dati "open source" i quali saranno assoggettati alle condizioni generali indicate nella relativa licenza "open source".
- 1.2 Queste Condizioni Generali fanno parte integrante del Contratto e trovano applicazione ad esclusione di qualsiasi condizione posta dall'Acquirente. Queste Condizioni Generali non sono suscettibili di modifiche o rinunzie se non per espresso modifica o rinunzio scritto di GEHC. L'eventuale non esercizio dei propri diritti da parte di GEHC in qualsivoglia momento e per qualsivoglia arco temporale, non si configura come rinunzia ai diritti stessi.

2 PREZZI E OFFERTE

Il prezzo dei Prodotti e/o dei Servizi è quello indicato nell'offerta di GEHC, ivi inclusi i dazi doganali, ma esclusa IVA o ogni altra tassa o imposta. Tutte le offerte di GEHC per la fornitura di Prodotti e/o di Servizi rimarranno valide ai fini dell'accettazione per il periodo indicato nell'offerta stessa ovvero, in mancanza, per sessanta (60) giorni. In ogni altro caso i prezzi da corrispondersi sono quelli correnti indicati nel listino dei prezzi di GEHC in vigore al momento della comanda. Detti prezzi potranno comprendere spese di gestione, di trasporto, di imballaggio, di assicurazione e per ordini minimi.

3 PAGAMENTO

3.1 Se non diversamente concordato per iscritto, il pagamento a favore di GEHC dovrà aver luogo nella sua interezza, nella valuta indicata, a vista documenti di spedizione.

3.2 In caso di ritardato pagamento GEHC si riserva il diritto di:

- (i) sospendere le consegne e/o annullare eventuali suoi obblighi contrattuali; e
- (ii) addebitare interessi ad un tasso, quale dei due sia inferiore,
 - (a) pari al dodici percento (12%) annuo, ovvero
 - (b) pari all'aliquota massima consentita secondo la legge applicabile.

Tale tasso verrà applicato sull'intero importo dovuto, calcolato su base giornaliera, sino alla data dell'effettivo pagamento.

4 MODIFICHE E RESTITUZIONI

- 4.1 Previa comunicazione scritta, GEHC si riserva la facoltà di apportare modifiche alle specifiche dei Prodotti che non comportino effetti sostanziali all'installazione, funzionamento o prezzo dei Prodotti.
- 4.2 Per la restituzione dei Prodotti è necessaria la preventiva autorizzazione scritta di GEHC.

5 CONSEGNA / INSTALLAZIONE / ACCETTAZIONE

- 5.1 I termini della consegna saranno conformi ai termini INCOTERMS così come previsto nella loro più recente edizione. Nell'eventualità non siano stati specificati nel Contratto termini diversi, i termini di consegna dei Prodotti saranno CIP pertinenza dell'Acquirente ovvero al punto di consegna così come convenuto.
- 5.2 Spedizioni parziali sono permesse. Qualora l'Acquirente non accetti la consegna dei Prodotti entro un lasso di tempo ragionevole dopo la ricezione di comunicazione di GEHC di merce pronta per la consegna, GEHC avrà la facoltà di disporre dei Prodotti ovvero immagazzinarli a spese dell'Acquirente.
- 5.3 GEHC compirà ogni ragionevole sforzo per evitare ritardi nella consegna rispetto alla data comunicata. L'eventuale mancata consegna entro i termini specificati non costituisce motivo valido per l'annullamento dell'ordine, né GEHC sarà responsabile per eventuali perdite o danni conseguenti al ritardo.
- 5.4 L'Acquirente dovrà comunicare per iscritto a GEHC entro cinque (5) giorni lavorativi dalla consegna ogni mancanza nella spedizione o difetto che sia ragionevolmente accertabile mediante una diligente verifica. La sola responsabilità di GEHC sarà quella, a sua scelta, di sostituire o riparare i Prodotti difettosi oppure di rimborsare il prezzo d'acquisto dei Prodotti non consegnati.
- 5.5 Qualora la consegna di uno dei Prodotti richieda una licenza per l'esportazione ovvero altra autorizzazione prima della spedizione, GEHC non sarà responsabile per eventuali ritardi conseguenti al ritardo nel rilascio o al rifiuto di rilascio di detta licenza o autorizzazione.
- 5.6 Qualora la Dotazione richieda delle operazioni di installazione, l'Acquirente sarà responsabile per la messa a disposizione di idoneo spazio, a sua esclusiva spesa, atto a ricevere la Dotazione pronta per l'installazione. Ciò avverrà in conformità alle disposizioni di GEHC. L'installazione non avrà inizio a meno che tale compito dell'Acquirente non sia stato svolto.
- 5.7 Una volta completata l'installazione, e, laddove applicabile, GEHC procederà al collaudo finale, impiegando all'uopo le specifiche di GEHC di funzionamento così come pubblicate nonché la strumentazione e le procedure standard di collaudo. Al soddisfacente compimento del collaudo finale che dimostri la conformità delle succitate specifiche (tenuto conto delle varianti / tolleranze consentite), GEHC potrà emettere un Certificato di Collaudo che si configurerà come prova conclusiva di conformità. Conseguentemente, l'installazione della Dotazione si configurerà ad ogni effetto come completata e conforme agli obblighi di GEHC in forza del Contratto. In ogni caso, l'Acquirente concorda che la Dotazione si configuri come accettata alla data più prossima tra quelle che seguono:
- (i) trascorsi sette (7) giorni dalla data di comunicazione da parte di GEHC di completamento positivo del collaudo finale o di emissione del Certificato di Collaudo, o
 - (ii) alla data in cui l'Acquirente abbia per la prima volta fatto uso operativo della Dotazione.
- 5.8 Previa ragionevole richiesta dell'Acquirente, quest'ultimo avrà la facoltà di presenziare ed osservare personalmente le operazioni di collaudo, in caso di sua assenza, ancorché previamente informato, l'Acquirente non avrà peraltro il diritto di sollevare eccezioni in merito al collaudo stesso ed ai suoi risultati.
- 5.9 Qualora i Prodotti vengano forniti da GEHC in contenitori che sono da restituire, l'Acquirente provvederà, sempreché richiesto da GEHC, alla restituzione a sue spese dei medesimi in buone condizioni. La proprietà dei contenitori rimarrà in qualsiasi caso di GEHC, ancorché tutti i rischi inerenti saranno a carico dell'Acquirente sino all'avvenuta restituzione. L'eventuale inosservanza da parte dell'Acquirente di quanto sopra previsto darà diritto a GEHC di fatturare l'Acquirente per l'intero valore di sostituzione dei contenitori.

6 RISCHIO E DIRITTO DI PROPRIETA'

- 6.1 I rischi relativi ai danni o alla perdita dei Prodotti si trasferiranno in capo all'Acquirente così come previsto dalle condizioni di consegna. Pieno titolo di proprietà sugli Articoli e sulla Dotazione viene trasferito all'Acquirente all'atto dell'avvenuto integrale pagamento.
- 6.2 In relazione a qualsivoglia Dotazione impiegata a fini clinici o diagnostici, l'Acquirente sarà tenuto a conservare idonea documentazione atta ad identificare le persone e/o enti ai quali la Dotazione viene trasferita e l'ubicazione della medesima. L'Acquirente sarà altresì tenuto ad assicurarsi che l'eventuale compratore di detta Dotazione sia assoggettato ai medesimi obblighi in relazione alle vendite successive.

7 SERVIZI

- 7.1 Qualora GEHC sia tenuta ad effettuare dei Servizi, l'Acquirente dovrà far sì che le relative aree pertinenti ove tali Servizi saranno svolti siano idonee e sicure e che GEHC sia stata previamente informata in modo esauriente di tutti i regolamenti e le disposizioni applicabili.
- 7.2 Qualora l'Acquirente abbia acquistato un Prodotto o un Servizio, ivi incluso il supporto per l'accesso remoto (remote access support), l'Acquirente consentirà a GEHC di collegarsi ai Prodotti tramite accesso remoto in quanto ciò possa favorire le attività di manutenzione o riparazione che fanno parte degli obblighi di garanzia di GEHC o comunque potrà includere download automatici di software nonché il monitoraggio pro-active e l'accesso ad informazioni relative alle prestazioni dei prodotti, l'acquisizione ed utilizzo dei prodotti, nonché i dati sulle risorse di utilizzo in molteplici modi, quali lo sviluppo del prodotto, iniziative sulla qualità, benchmarking e servizi di reporting. I dati acquisiti da GEHC verranno utilizzati, durante e successivamente alla scadenza del presente accordo, in conformità alle leggi ed ai regolamenti applicabili ed in modo tale da assicurarne la riservatezza.

8 RESTRIZIONI NELL'USO

- 8.1 Con riferimento a certi Prodotti, alcune restrizioni d'uso sono una condizione dell'acquisto che l'Acquirente deve soddisfare attenendosi fedelmente alle restrizioni così come comunicate nel catalogo GEHC e/o sul Prodotto stesso e/o nella relativa documentazione. L'Acquirente sarà il solo responsabile del rispetto di tutte le norme regolatrici dell'uso dei Prodotti da parte dell'Acquirente stesso. Ogni e qualsiasi garanzia prestata da GEHC all'Acquirente sarà da ritenersi priva di effetti qualora i relativi Prodotti dovessero essere utilizzati per scopi non consentiti in forza di Contratto. Inoltre, l'Acquirente dovrà risarcire e tenere GEHC indenne e manlevata da e nei confronti di ogni pretesa, danno, perdita, costo, spesa ed ogni altra responsabilità di qualsivoglia specie a carico di GEHC a causa di tale utilizzo non consentito.



8.2 Con riferimento ai Prodotti approvati per il trattamento clinico e medico e per l'utilizzo diagnostico, qualsiasi decisione relativamente a detto trattamento ed utilizzo sarà a rischio dell'Acquirente e dei rispettivi *healthcare providers*

9 GARANZIA GENERALE

- 9.1 In assenza di diverso accordo nel Contratto avente in oggetto garanzie espresse, GEHC e l'Acquirente convengono che troveranno applicazione gli Articoli 9.2–9.5 che seguono. Relativamente ai Prodotti coperti da garanzie emesse da terzi produttori, detti termini di garanzia troveranno applicazione ad esclusione degli Articoli 9.2–9.5.
- 9.2 **Articoli** – GEHC garantisce che al momento della consegna i suoi Articoli saranno conformi alle specifiche GEHC. Tutti i diritti di garanzia sugli Articoli devono essere fatti valere dall'Acquirente entro novanta (90) giorni dal loro ricevimento. La sola responsabilità di GEHC e il solo mezzo di ricorso a questa garanzia sono quelli della riparazione, sostituzione o rimborso, a discrezione esclusiva di GEHC.
- 9.3 **Dotazione** – In normali circostanze di utilizzo, la Dotazione di produzione della stessa GEHC è garantita per il periodo di un (1) anno a partire dalla data di consegna ovvero, se successivo, di completamento da parte di GEHC di lavori di installazione concordati. La garanzia ha in oggetto eventuali difetti dei materiali o della manodopera in condizione di normale utilizzo. Il reclamo dovrà essere comunicato per iscritto nel sopraddetto termine annuale. La sola responsabilità di GEHC ed il solo diritto dell'Acquirente sarà quello della riparazione, sostituzione o rimborso, ad insindacabile scelta di GEHC. Le eventuali riparazioni o sostituzioni non comporteranno un'estensione del periodo di garanzia.
- 9.4 **Software** – Peril periodo sotto indicato, quale sia il più lungo applicabile, overossia:
(i) tre (3) mesi dalla data di consegna, ovvero;
(ii) nel caso in cui il Software sia inteso per installazione ed 1 funzionamento sulla Dotazione GEHC di sua produzione, dodici (12) mesi dalla data di consegna, GEHC garantisce che il Software è sostanzialmente conforme alle specifiche così come pubblicate e che i media in cui il Software si trova sono esenti da difetti di materiale e manodopera in normali circostanze d'uso. Qualsiasi reclamo dovrà essere presentato per iscritto entro detto periodo o pena di decadenza. GEHC non garantisce che il Software sia esente da errori o che l'Acquirente sarà in grado di farne uso senza problemi o senza interruzioni. La sola responsabilità di GEHC e il solo mezzo di tutela dell'Acquirente, in caso di violazione di questa garanzia, sono quelli della riparazione, sostituzione o rimborso, a scelta discrezionale di GEHC.
- 9.5 **Servizi** – GEHC garantisce che tutti i Servizi saranno eseguiti con la cura e competenza occorrenti. La sola responsabilità ed obbligo di GEHC in caso di violazione di questa garanzia sarà, a sua scelta, di accreditare il controllore all'Acquirente ovvero effettuare nuovamente i relativi Servizi. La garanzia sarà valida per un periodo di novanta (90) giorni dal completamento dei Servizi. Qualsiasi reclamo dovrà essere presentato per iscritto entro detto periodo a pena di decadenza.
- 9.6 Nei limiti più ampi consentiti dalla legge applicabile, GEHC espressamente dichiara (e l'Acquirente espressamente accetta e pertanto rinuncia ad ogni relativo diritto), di non garantire risultato alcuno conseguito o conseguendo mediante l'uso dei Prodotti, ivi inclusa, senza pregiudizio di altri, qualsiasi pretesa conseguente a risultati non accurati, invalidi o incompleti. E' altresì espressamente esclusa ogni altra garanzia, dichiarazione, impegno, termine e condizione (in forza di legge, espresso, tacito, implicita o d'altro genere) attinente alla qualità, allo stato, alla descrizione, alla commerciabilità, all'idoneità per qualsiasi finalità o alla non-violazione di diritti altrui (fatta salva la garanzia implicita attinente al titolo di proprietà).
- 9.7 Salvo diversa espressa pattuizione, GEHC non è tenuta ad eseguire operazioni di smontaggio o re-installazione dei Prodotti a seguito di reclami in forza di garanzia.

10 LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

- 10.1 GEHC non sarà tenuta alle garanzie di cui alla Sezione 9 per difetti dei Prodotti dovuti alle seguenti cause: specifiche o materiali forniti dall'Acquirente; ordinaria e normale usura; danno intenzionale o negligenza da parte dell'Acquirente o dei suoi dipendenti o incaricati; condizioni d'impiego anormali nelle pertinenze aziendali dell'Acquirente; mancata osservanza delle limitazioni d'uso ed istruzioni scritte od orali di GEHC; impiego non conforme o manipolazione o riparazione dei Prodotti senza il consenso di GEHC; ovvero inadempimento da parte dell'Acquirente dell'obbligo di pagamento dell'intero prezzo dei Prodotti in forza di questo Contratto.
- 10.2 Subordinatamente all'eventuale obbligo espresso di indennizzo, né l'una né l'altra parte saranno responsabili per i danni indiretti o consequenziali o punitivi di qualsiasi specie e genere derivanti dalla vendita, dall'installazione, dall'uso o dal mancato uso dei Prodotti o Servizi, ivi incluso, ma senza che ciò costituisca un limite ad altri, il mancato utile, la perdita di avviamento commerciale o l'interruzione dell'attività aziendale.
- 10.3 Il limite massimo di responsabilità di GEHC in dipendenza o in relazione al presente Contratto, vuoi per violazione di obblighi contrattuali e/o falsa rappresentazione o dichiarazione, dolo o colpa, omissioni ivi incluso, ma senza esclusione di altre situazioni, negligenza o violazione di diritti di proprietà intellettuale di terzi, è pari all'importo versato a GEHC a fronte del Contratto stesso.
- 10.4 L'esclusione di responsabilità contenuta in queste Condizioni Generali trova applicazione nella misura consentita dalla legge applicabile.

11 DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 11.1 Nel caso di fornitura da parte dell'Acquirente di progetti costruttivi, disegni e specifiche per la fabbricazione da parte di GEHC di Prodotti non standard o personalizzati, l'Acquirente garantisce che detto fabbricazione non viola diritti di proprietà intellettuale di terzi.
- 11.2 Tutti i diritti di proprietà intellettuale inerenti ai Prodotti e/o Servizi rimarranno sempre nella titolarità di GEHC o dei suoi licenziati.

12 SALUTE ESICUREZZA

L'Acquirente dovrà garantire:

- (i) che i Prodotti (sempreché conformi alle relative specifiche) sono idonei e rispondono ai requisiti di sicurezza riguardanti l'uso al quale l'Acquirente intende adibirli;
- (ii) che i Prodotti vengono trattati in condizioni di sicurezza;
- (iii) che i contenitori, gli imballi, l'etichettatura, le apparecchiature ed i mezzi di trasporto, quando forniti dall'Acquirente, sono conformi alle norme e regolamenti relativi alla sicurezza, nazionali o internazionali.

13 INDENNIZZI

Salvo il caso di reclami direttamente conseguenti da negligenze o violazioni contrattuali da parte di GEHC, l'Acquirente sarà tenuto a risarcire GEHC in relazione a qualsivoglia pretesa o reclamo nei confronti della medesima:

- (i) derivante da un uso dei Prodotti diverso da quello previsto da parte dell'Acquirente;
- (ii) allorché il reclamo o la pretesa abbia in oggetto l'asserita violazione, a seguito dell'uso dei Prodotti, di diritti di proprietà intellettuale di terzi.

14 INSOLVENZA

Se l'Acquirente si rende insolvente o incorre in procedure concorsuali fallimentari o in procedure di liquidazione (eccetto che a causa di ristrutturazione o procedimento di fusione) GEHC avrà la facoltà di porre termine immediatamente al Contratto senza onere di preavviso, fatto salvo ogni altro suo diritto derivante dal Contratto stesso.

15 CAUSA DI FORZA MAGGIORE

15.1 Ciascuna parte non risponderà in caso di inosservanza di obblighi qualora il mancato adempimento sia dovuto da circostanze che esulano dal suo ragionevole controllo quali, senza esclusione di altre, scioperi, serrate o vertenze sindacali di qualsiasi tipo (siano esse relative ai propri dipendenti ovvero ai dipendenti di altri), incendio, inondazione, esplosione, catastrofe naturale, interventi militari, blocchi, sabotaggi, rivoluzioni, tumulti, agitazioni civili, guerre o guerre civili, atti o minacce terroristiche, fermo di attività produttive, guasto di computer o di altri apparecchi ed irrimediabilità di apparecchiature e strumentazioni.

15.2 Qualora un evento di forza maggiore si protragga per oltre un (1) mese, le parti avranno la facoltà di porre termine al Contratto, con esonero da ogni responsabilità.

16 LICENZA PER PROGRAMMI SOFTWARE

Fatta salva l'eventualità di stipula di separato accordo di licenza di software, all'Acquirente viene con la presente concesso una licenza non esclusiva di uso del Software esclusivamente in formato di codice oggetto ed esclusivamente per la sua attività di lavoro interno. La licenza è soggetta ai termini qui esplicitati. All'Acquirente non è consentito (i) di usare il Software per fini diversi da quelli per cui è stato progettato; (ii) usare il Software in collegamento con prodotti di altre case, salva l'eventualità in cui tale connettività sia autorizzata nella documentazione del Prodotto; (iii) conferire, cedere, trasferire o comunque rendere disponibili a terzi diritti attinenti al Software; (iv) rendere note a terzi informazioni contenute nel Software; (v) copiare o riprodurre il Software, fatto salvo per una copia di sostegno e per quant'altro consentito dalla legge applicabile; (vi) alterare o modificare il Software; ovvero (vii) effettuare operazioni di "reverse engineering" del Software, decompilarlo, disassemblarlo ovvero creare lavori derivativi sulla base del Software, salvo quanto sia consentito da norme inderogabili.

17 CONTROLLO ALLESPORTAZIONE

L'Acquirente si impegna a non ri-esportare i Prodotti in assenza dell'occorrente licenza di esportazione emessa dall'organo competente delle Nazioni Unite ovvero da equipollente ente internazionale, dal Governo degli Stati Uniti, dal paese di origine, o dal paese originale di esportazione. I requisiti per la concessione della licenza possono variare a seconda del paese di destinazione, dell'utilizzatore, dell'utilizzo finale e di altri fattori. A richiesta di GEHC, l'Acquirente consegnerà a GEHC copie dell'intera documentazione relativa alla succitata ri-esportazione.

18 SCORIE RELATIVE AD ARTICOLI ELETTRICI ED ELETTRONICI (WEEE)



Via Galeno 36
20126 Milano

T +39 02 26001111
F +39 02 26001199

- 18.1 Nell'eventualità in cui l'Acquirente venda, ceda o altrimenti trasferisca la Dotazione a parti terze, e nell'ulteriore eventualità in cui ciò comporti per GEHC un incremento irragionevole di costi per il recupero, il trattamento e il riciclaggio della Dotazione in forza di applicabile normativa WEEE, l'Acquirente sarà responsabile per tali maggiori costi e sarà conseguentemente tenuto ad indennizzare GEHC per i medesimi.
- 18.2 Nell'eventualità in cui l'Acquirente acquisti da GEHC una Dotazione con l'intento di sostituire corrispondentemente, articolo per articolo, una o più componenti delle sue esistenti apparecchiature (ad esempio, nel caso in cui la nuova Dotazione assolva le stesse funzioni delle apparecchiature esistenti dell'Acquirente), l'Acquirente deve chiaramente comunicare a GEHC quanto segue: la marca, il tipo, l'età, le condizioni, l'uso corrente e l'esatta ubicazione ed ogni altra pertinente informazione. Nel caso in cui l'Acquirente non abbia assolto detti suoi obblighi, GEHC potrà addebitare all'Acquirente un canone aggiuntivo ragionevolmente determinato correlato alle obbligazioni eventualmente sussistenti secondo la normativa nazionale avente in oggetto il riciclaggio, il riutilizzo e/o lo smaltimento di dette esistenti apparecchiature nonché i relativi costi eventualmente subiti.
- 18.3 Fatto salvo per l'eventuale regolamento diverso in forza di norme nazionali inderogabili, ovvero fatto salvo l'eventualità di accordo scritto tra le parti, GEHC non sarà tenuta (senza esclusione di altro) a consentire l'accesso fisico alle apparecchiature; alla disinstallazione; disaccoppiamento; disinfezione; movimentazione/solevamento; trasporto all'area di carico/scarico o rampa a livello terra; imballo; ovvero altre attività collegate e similari. L'Acquirente si impegna ad eseguire dette attività a sua cura e spesa nei modi e nei tempi richiesti.

19 LEGGE APPLICABILE

Questo Contratto è regolato e verrà interpretato secondo le norme sostanziali del paese o Stato ove la società del gruppo GE Healthcare (o la relativa sede secondaria) citata nel Contratto è ubicata. Le parti espressamente accettano la giurisdizione non esclusiva dei tribunali della sede della società del gruppo GE Healthcare (o della relativa sede secondaria) citata nel Contratto.

20 TERMINI E CONDIZIONI SPECIFICHE DI ALCUNI PRODOTTI

Termini e condizioni aggiuntivi regolano la vendita di specifici Prodotti e Servizi. Detti termini e condizioni sono disponibili presso gli uffici di vendita di GEHC e troveranno applicazione e avranno prevalenza in caso di incompatibilità con le Condizioni Generali qui previste.

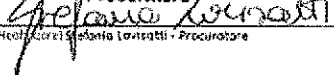
21 TRADUZIONI E MODIFICHE LOCALI

La traduzione di queste Condizioni Generali sono disponibili presso gli uffici vendita della GEHC. In alcuni territori possono trovare applicazione delle varianti locali alle presenti Condizioni Generali. In tal caso, dette varianti avranno prevalenza in caso di incompatibilità con le Condizioni Generali qui previste.

GE Medical Systems Italia S.p.A.

Stefania Lovisatti

Procuratore


GE Healthcare Stefania Lovisatti - Procuratore

(L'Acquirente)

Per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, l'Acquirente dichiara di avere letto e di approvare specificamente tutti gli articoli delle presenti Condizioni Generali e dei suoi allegati, e in particolare le seguenti disposizioni che sono state rilette: 1.2 (Condizioni Generali - Connotati ed efficacia); 2 (Prezzi e offerte); 3.1 e 3.2 (Pagamento); 4.1 (Modifiche); 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8 e 5.9 (Consegna / Installazione / Accettazione); 6.1 e 6.2 (Rischio e diritto di proprietà); 8.1 e 8.2 (Restrizioni nell'uso); 9.1, 9.2, 9.3, 9.4, 9.5, 9.6 e 9.7 (Garanzia generale); 10.1, 10.2 e 10.3 (Limitazioni di responsabilità); 13 (Indennizzi); 14 (Insolvenza); 15.1 e 15.2 (Causa di forza maggiore); 16 (Licenza per programmi software); 17 (Controllo all'esportazione); 18.1, 18.2 e 18.3 (Scorie relative ad articoli elettrici ed elettronici/WEEE); 19 (Legge applicabile); 20 (Termini e condizioni specifiche di alcuni prodotti) e 21 (Traduzioni e modifiche locali).

(L'Acquirente)